

نگاه بیرون

موانع توافق هسته‌ای

The New York Times

ترجمه آناهیت روحانی

● در روزهای اخیر، رئیس جمهوری ایران با برداشتن دوگام محکم، حمایت خود را از توافق با قدرت‌های جهان برسر مساله هسته‌ای اعلام کرد. او یکشنبه گذشته در نطقی در مورد مشکلات اقتصادی ایران بر این نکته تاکید کرد که ایران در انزوا به بالندگی اقتصادی نخواهد رسید. رئیس جمهوری ایران سه‌هفته پیش‌تر از این نقط، صراحتاً اعلام کرد که در برابر تدروها ایستادگی خواهند کرد. آن‌سوی کارزار «بیاراک اوباما» نیز با مخالفت‌های کنگره آمریکا روبه‌روست؛ کنگره‌ای که «رابرت مننندز» سناتور دموکرات از یک سو و «مارک کرک» سناتور، جمهوریخواه از سوی دیگر، از هیچ کوششی برای اعمال تحریم‌های بیشتر علیه ایران دریغ نمی‌کنند؛ موضوعی که قطعاً باعث مانع‌تراشی بر سر راه مذاکرات و رسیدن به توافق خواهد شد. مذاکره‌کنندگان ایران و کشورهای ۵+۱ این هفته مذاکرات را در ژنو از سر خواهند گرفت؛ مذاکراتی که از یک سو به دنبال محدودکردن فعالیت‌های هسته‌ای ایران است و از سوی دیگر باید نیاز ایران به انرژی هسته‌ای با مقاصد پزشکی و تامین انرژی را مدنظر داشته باشد. رئیس جمهوری ایران جدیت خود را در ایستادگی صریح خود مقابل تدروهایی که با هرگونه توافقی مخالف هستند، نشان داده است و در این راه حتی دست‌به‌دامان فرهیختگان، جامعه علمی، تاجران و تمامی کسانی که به توافق روی خوش نشان داده‌اند، شده است. او در سیاست حمایتی بی‌سابقه‌ای، حتی از برگزاری رفراندوم (همه‌پرسی عمومی) سخن به میان آورد. رئیس‌جمهوری ایران معتقد است حفظ ساتنریف‌خواه تنها آرمان دولت نیست. مسلماً روحانی راه سختی را در پیش دارد.

ظریف، وزیرخارجه و مذاکره‌کننده اصلی ایران روز سه‌شنبه توانست نظر مثبت مجلس را پس از جلسه پرسش و پاسخ نمایندگان مخالف بر سر مذاکرات هسته‌ای دوباره به دست بیاورد. از سوی دیگر، رهبر عالی ایران روز چهارشنبه نسبت به قابل‌اعتمادبودن آمریکایی‌ها و لغو تحریم‌ها از سوی این کشور ابراز تردید کرد که البته تردید ایشان کاملاً بجا و ریشه‌دار است؛ چراکه اوباما تنها اختیار لغو موقت تحریم‌ها را دارد؛ اقدامی که در نوامبر۲۰۱۳ با صادرکردن اجازه بازپس‌گیری ماهانه ۷۰۰میلیون دلار از سرمایه‌های توقیف‌شده ایران انجام داد، اما اختیار لغو بخش عمده تحریم‌ها در دستان کنگره آمریکاست؛ جایی که اعضای آن تهران را قابل اطمینان نمی‌دانند و حتی جمهوریخواهان که عنان کنگره را به دست خواهند داشت، اعمال تحریم‌های بیشتر و شدیدتر علیه ایران را در دستور کار خود دارند.

رئیس جدید کمیته ارتباطات خارجی کنگره آمریکا، سناتور «جلب کروکر» جمهوریخواهی از ایالت تنسی، در گفت‌وگویی اظهار کرد که دقیقاً مطمئن نیست چه زمانی تحریم‌ها علیه ایران تشدید خواهد شد اما سعی می‌کند کنگره را برای توافق هسته‌ای آماده کند. چگونگی مدیریت این امر برای او به‌منزله آزمون لیاقت ریاست اوست. تعهد «کروکر» برای مدیریت امور به‌نحوی که بتوان به نتیجه مطلوب دست یافت، ساده نیست. انجام مذاکرات به شکلی موفقیت‌آمیز، صحه‌گذاشتن کنگره بر موفقیت‌آمیزبودن آن، جلب اعتماد رهبری ایران و افزایش احتمال رسیدن به توافقی همه‌جانبه، منجر به سرفراز بیرون آمدن کروکر از این آزمون می‌شود. توافقی که باید به‌واسطه آن از یکسو فعالیت‌های هسته‌ای ایران محدود شده، امنیت در منطقه برقرار شود و از سوی دیگر منافع ایران نیز حفظ شود و البته مخالفان را نیز باید در سوی دیگر این جریان در نظر داشت. در آخر و پس از تمام آنچه گفته شد، در صورت رسیدن به توافقی همه‌جانبه، اگرچه هنوز خطراتی در طرین را تهدید می‌کند، اما مسلم این است که ریسک بزرگ‌تر، توقف یا عدم موفقیت در رسیدن به توافق، شدت‌گرفتن فعالیت‌های هسته‌ای ایران، اعمال تحریم‌های شدیدتر علیه این کشور و بالاگرفتن تنش‌ها است.

روزنه

محکومیت انفجار تروریستی

درطرابلس لبنان ازسوی افخم

● ایستاد:سختگویی وزارت خارجه ایران، انفجار تروریستی شبه شب در منطقه جبل محسن در شهر طرابلس لبنان که منجر به شهادت تعدادی از شهروندان بسی گناه لبنانی و زخمی‌شدن ده‌هائفر شد را به‌شدت محکوم کرد. مرضیه افخم ضمن عرض تسلیت به دولت و ملت لبنان و خانواده بازماندگان، تاکید کرد: عاملان این اقدام شوم، وحدت، انسجام و ثبات لبنان را هدف قرار داده‌اند. او افزود: اطمینان داریم مسوولان هوشیار و رهبران و گروه‌های سیاسی لبنان با تقویت وحدت و گفت‌وگوهای ملی، بر توطئه بدخواهان برای ایجاد تفرقه در صفوف لبنانی‌ها غلبه خواهند کرد.

شرق:دیدار «جان کری» وزیر خارجه آمریکا با «سلطان قاپوس» پادشاه عمان در مونیخ آلمان؛ ۹۰دقیقه.آن هم خصوصی. طبق روایت «جن ساکی»، سخنگوی وزارت خارجه آمریکا، هدف از این دیدار خصوصی ابراز تشکر از روابط مستحکم و طولانی‌مدت میان واشنگتن و مسقط بوده است. اما «واشنگتن‌پست» روایتی غیر از ابراز تشکر تنها بوده: «در این دیدار موضوع مذاکرات هسته‌ای ایران که قرار است هفته‌جاری در ژنو پی گرفته شود، بررسی و مطرح

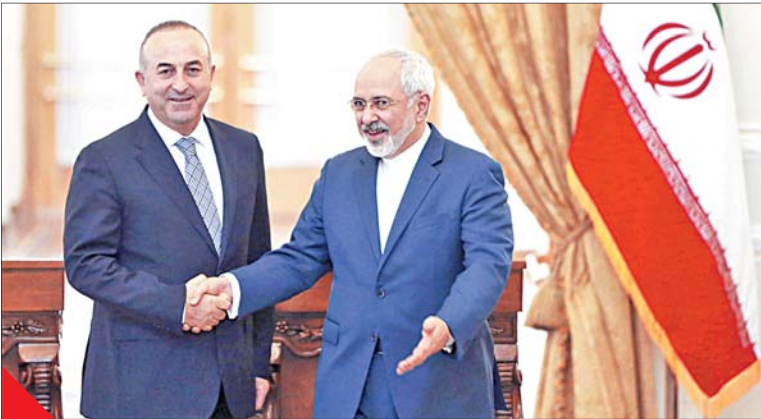
شد». همچنین طبق این گزارش، «و طرف همچنین در مورد وضعیت یمن، شرایط سوریه و تنش‌های بین اسرائیل و فلسطین گفت‌وگو کردند». ایران و آمریکا دو‌کشوری بوده‌اند که عمان تلاش زیادی برای نزدیک‌کردن دیدگاه‌هایشان انجام داده و می‌دهد. این سلطان‌نشین به‌سبب روابط حسنه‌ای که با تهران و واشنگتن دارد، باعث شده تا دیدارهای هر یک از

۹۰دقیقه دیدار خصوصی «کری» با پادشاه عمان

مقامات دو پایتخت مذکور با مقامات «مسقط» خیرساز و مهم جلوه کند. در جریان مذاکرات هسته‌ای مسقط و پس از آنکه «کری» عمان را به مقصد «چین» ترک کرد، او در راه بازگشت به خانه، به‌منظور سوخت‌گیری هواپیمایش، یک‌ساعت در «مسقط» توقف داشت که در طول این توقف بار دیگر با «یوسف‌بن علوی» همتای عمانی خود در فرودگاه دیدار کرد. پس از آن مذاکرات

ظریف در نشست خبری مشترک با وزیرخارجه قبرس:

مذاکرات با آمریکا فقط درمورد مساله هسته‌ای است



AP-Press

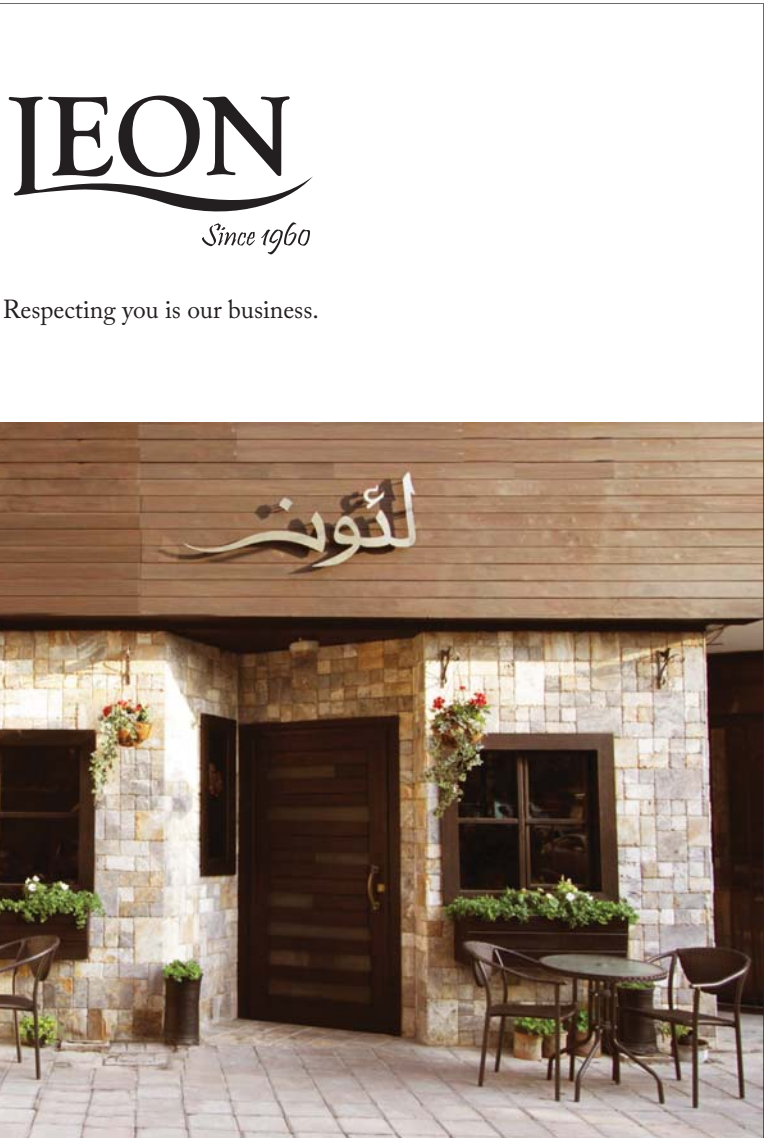
مبارزه با افراط و تروریسم به‌ویژه در خاورمیانه از جمله سوریه و عراق و سواحل مدیترانه صحبت کردیم»، افزود: «گسترش تروریسم به مدیترانه از جمله لبنان می‌تواند نقش منفی در ثبات و امنیت منطقه ایجاد کند و سعی کردیم در این دیدار در این رابطه به‌دنبال راه‌حلی باشیم و گفت‌وگوی خوبی نیز در این‌باره صورت گرفت.» وزیرخارجه قبرس همچنین درباره تحولات در منطقه به لبنان اشاره کرد و گفت: «تحولات در سوریه و عراق چالش امنیتی حتی برای لبنان ایجاد کرده و معتقدیم ایران می‌تواند انتخاب رئیس‌جمهور لبنان را تسهیل کند. ما معتقدیم تروریسم تهدیدی است که از منطقه فراتر می‌رود و باید مانع آن شویم.» او نقش ایران را در مقابله با تروریسم کلیدی دانست و گفت: «ایران می‌تواند در این زمینه به‌طور موثر وارد شود و ما از ایران می‌خواهیم از سیاست حسن همجواری با تمام همسایه‌ها استفاده کند.» وزیرخارجه ایران با اشاره به تحولات اخیر از جمله حوادث پاریس، گفت: «این تحولات نشان داد

ریابکوف، مسافرت‌تهران

«ظریف» با اشاره به سفر معاون وزیر خارجه روسیه به تهران در هفته جاری، گفت: «بنده در تهران با آقای ریابکوف ملاقاتی خواهم داشت که درباره مذاکرات هسته‌ای است و ما توقع داریم دوستان روسی نقش مثبتی را در این زمینه ایفا کنند. من همچنین چند هفته گذشته با معاون وزیرخارجه چین ملاقات داشتم و مذاکرات خوبی بود و در آینده نزدیک نیز با وزیر خارجه چین ملاقات خواهم کرد.» وزیر خارجه ایران ادامه داد: «گفت‌وگوهای ما با سایر اعضای ۵+۱ که با آنها روابط سیاسی داریم به‌طور گسترده و منسجم چه در تهران و چه در پایتخت‌های آنها انجام می‌شود.» «ظریف» همچنین در مورد دیدارش با همتای قبرسی خود گفت: «قبرس چه زمانی که عضو فعال جنبش غیرمتعهد بود و چه امروز که عضو فعال اتحادیه اروپاست همواره با ایران روابطی مثبت و مطلوب داشته است.» او با بیان اینکه «درباره امنیت و

بود که تلاش‌های عمان در میانجیگری و نزدیک‌کردن دیدگاه‌های ایران و آمریکا در مساله هسته‌ای علنی‌تر از گذشته شد. در همین حال «سرگئی ریابکوف» معاون وزیر خارجه روسیه و رئیس تیم مذاکره‌کننده این کشور در گفت‌وگوهای هسته‌ای ایران و ۵+۱، بامداد دوشنبه وارد تهران شد. طبق برنامه قرار است او با «محمدجواد ظریف»، وزیر خارجه و پس از آن با «عراقچی» و «تخت‌روانچی» معاونان وزیر خارجه و از مذاکره‌کنندگان بلندپایه ایرانی، دیدار کند.

که چه میزان ضرورت دارد ائتلاف جهانی در مبارزه با افراطوتفریط همان‌طور که رئیس‌جمهور در مجمع عمومی سازمان ملل گفتند، شکل گیرد. اقدامات در پاریس را ما هم سریعاً محکوم کردیم و معتقدیم که این اقدامات با اسلام و اسلام‌خواهی ارتباطی ندارد و اثری جز آسیب‌زدن به وجهه اسلام و مسلمانان در دنیا نداشته و ندارد بنابراین مقابله با این حرکت‌ها مستلزم پاسخی همه‌جانبه، مشترک و با اجماع جهانی است و باید برخورد‌های دوگانه با بحث تروریسم متوقف شود.» «یانی کاسولی دی» با بیان اینکه «اگر تروریسم به سواحل مدیترانه برسد، اروپا و دنیا را با پیچیدگی مواجه می‌کند»، گفت: «در قبرس منطقه اختصاصی تجاری داریم که متأسفانه نیروهای ترکیه در آن هستند و به‌نوعی به آن تهاجم کرده‌اند.» او افزود: «با وجود اینکه کشور کوچکی هستیم و مشکلات خاص خود به‌ویژه با ترکیه داریم اما در ارسال تجهیزات برای ارتش لبنان در مقابله با تروریسم یا برای اقلیم کردستان تردید نداشتیم. امروز صدای ما در اتحادیه اروپا به وضوح شنیده می‌شود و سعی می‌کنیم در تصمیمات عمده آن شرکت کنیم و نگرانی‌های دوستان‌مان از جمله ایران را در آنجا نیز مطرح سازیم.» ظریف همچنین در پاسخ به سوالی درباره ادعای هفته‌نامه اشپیکل مبنی‌بر اینکه ایران در سوریه برای ساخت یک مرکز غنی‌سازی به‌همراه مهندسان کره‌شمالی همکاری می‌کند، گفت: «ادعای این مجله یکی از تلاش‌هایی است که برای ایجاد توهم در سطح بین‌الملل و نگرانی از برنامه هسته‌ای ایران صورت گرفته است. آنها سعی دارند با این اخبار به هراس افکنی در سطح بین‌الملل نسبت به ایران بپردازند. برخی محافل هستند که زندگی‌شان در خشونت و وحشت ادامه می‌یابد اما برخی اوقات این اقدامات جنبه مضحک به خود می‌گیرد.»



تجربه لحظات گرم و صمیمی

در شعبه نیاوران

نیاوران: خیابان دکتر باهنر (نیاوران)
قبل از دوراهی درازشیب

تلفن : ۰۲۲۷۷۲۴۰-۰۲۲۷۷۲۴۰

www.leon1960.com

گزارش

صالحی:

۵+۱ دروین ناگهان عقب کشید

● ایستاد: رئیس سازمان انرژی‌اتمی شبه‌شب در یک برنامه تلویزیونی، درباره دلایل تمدید مذاکرات هسته‌ای در وین، با اشاره به اظهارات تناپاهاو چند روز بعد از تمدید، گفت: «ظرفین تقریباً به تفاهم کامل رسیده بودند و بین دو طرف، کلیات پذیرفته شده بود. اتفاقی افتاد که طرف مقابل یک دفعه عقب‌نشینی کرد.» او با اشاره به روندی که به تمدید مذاکرات منجر شد، گفت: «در مذاکرات عمان آنها (۵+۱) طوری برخورد کردند و حرف‌هایی زدند که انگار قبل از آن مذاکره‌ای نکرده بودند، اما مذاکره‌کننده ما به موقع پاسخ‌شان را داد. در وین اما به نقاط مشترک و کلیات دو طرف رسیدند که ناگهان عقب کشیدند.» صالحی افزود: «الان ۹هزار سانتیفریوز داریم که کار می‌کنند و سالانه ۲/۵تن اورانیوم غنی می‌کنند در حالی که مورد نیاز ما سالی ۳۰تن است اما آنها به این میزان هم رضایت نمی‌دهند و می‌گویند این میزان زیاد است و باید تعداد سانتیفریو‌ها را کم کنیم و اورانیوم‌های غنی‌شده لنا پنج‌درصد را تبدیل کنیم.» صالحی با بیان اینکه ۵+۱ دوره‌ای را به نام دوره «اعتماد‌ساز» تعریف کرده‌اند که یکی از موارد موردمناقشه است، افزود: «آنها روی دوره و سنوالتش نظر دارند همچنین آنها این دوره را دورقمی و ما یک رقمی پیشنهاد کرده‌ایم. آنها در دوره دورقمی موردنظرشان می‌گویند که اشکال ندارد به ۹۰هزارسور در انتهای آن دوره برسیم اما زمان آنها تا ۱۰ تا ۲۰ سال است.» صالحی همچنین از رونمایی اولین مجتمع سوخت مشابه سوخت نیروگاه بوشهر، بدون استفاده از اورانیوم غنی‌شده در ۲۰فروردین ۱۳۹۴ خبر داد. او افزود: «نیروگاه اراک ۲۰سال پیش طراحی شده است بنابراین طراحی قدیمی دارد و تاکید می‌کنم که این رآکتور، تحقیقاتی است و برق صنعتی تولید نخواهد کرد. ما پیشنهاد دادیم که (برای رفع نگرانی غربی‌ها) میزان تولید پلوتونیوم رآکتور اراک را که در سال ۱۰کیلوگرم است به کمتر از یک‌کیلوگرم برسانیم و رآکتور را بازطراحی کنیم و آنها قبول کردند و گفتند مشکلی ندارد.» صالحی همچنین در رابطه با سایت میروان گفت: «استاد و اطلاعاتی که آژانس در این رابطه ارایه کرده بود کاملاً بی‌اساس و جعلی بود و مشخص بود که اینها توسط صهیونیست‌ها تهیه شده است چراکه تمام کلماتی که با «ه» در این اسناد بود با حرف «خ» نوشته شده بود. چراکه در زبان عبری حرف «ه» وجود ندارد.»

IEON

Since 1960

Respecting you is our business.

